

Pouvoir d'emprunt—Loi

M. le Président: A l'ordre. Après consultation des partis, j'ai décidé de faire arrêter la sonnerie et de suspendre la séance jusqu'à 9 heures demain.

(A 18 h 26, la séance est suspendue.)

REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 9 heures le jeudi 29 mars, M. Corbin étant au fauteuil.

● (1110)

[*Et la sonnerie s'étant tue à 11 h 09.*]

(La motion de M. Deans, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 34)**POUR****Messieurs**

Althouse	Gurbin	Miller
Anguish	Gustafson	Munro
Blaikie	Hargrave	(Esquimalt-Saanich)
Blenkarn	Hawkes	Nickerson
Broadbent	Heap	Nielsen
Cardiff	Hees	Nystrom
Clark	Hovdebo	Oberle
(Brandon-Souris)	Howie	Orlikow
Cook	Keeper	Paproski
Cooper	Kempling	Patterson
Corbett	Knowles	Riis
Cossitt (M ^{me})	Korchinski	St. Germain
Crosbie	Lambert	Sargeant
(Saint-Jean-Ouest)	Lawrence	Schellenberger
Crosby	Lewis	Scott
(Halifax-Ouest)	MacDonald (M ^{lle})	(Hamilton-Wentworth)
Crouse	(Kingston et les Îles)	Scott
Darling	MacDougall	(Victoria-Haliburton)
Deans	Malone	Skelly
Dick	Manly	Speyer
Domme	Mazankowski	Stevens
Ellis	McDermid	Stewart
Fennell	McDonald (M ^{me})	Thacker
Fraser	(Broadview-Greenwood)	Thomson
Fretz	McKinnon	Vankoughnet
Friesen	McKnight	Wenman
Gamble	McLean	Wilson
Gass	McMillan	Wise
		Young—77.

CONTRE**Messieurs**

Axworthy	Collenette	Duclos
Bachand	Comtois	Dupont
Baker	Corbin	Dupras
Beauchamp-Niquet	Corriveau	Erola (M ^{me})
(M ^{me})	Cosgrove	Ethier
Bégin (M ^{me})	Côté (M ^{me})	Evans
Berger	Cousineau	Ferguson
Blais	Cullen	Fisher
Bloomfield	Dawson	Fleming
Bockstael	De Bané	Flis
Bossy	de Corneille	Foster
Breau	Demers	Fox
Bujold	Deniger	Garant
Burghardt	Desmarais	Gauthier
Bussièrès	Dingwall	Gendron
Campbell (M ^{lle})	Dionne	Gimaiel
(South West Nova)	(Chicoutimi)	Gingras
Campbell	Dionne	Gourd
(Cardigan)	(Northumberland-	(Argenteuil-Papineau)
Chénier	Miramichi)	Gourde
Chrétien	Dubois	(Lévis)

Messieurs

Gray	Lapointe	Parent
Guilbault	(Beauce)	Pelletier
Harquail	LeBlanc	Penner
Henderson	Leduc	Pepin
Hervieux-Payette	Lefebvre	Peterson
(M ^{me})	Loiselle	Pinard
Hopkins	Lumley	Portelance
Hudecki	MacBain	Regan
Irwin	MacEachen	Roberts
Isabelle	MacGuigan	Robinson
Johnston	Mackasey	(Etobicoke-Lakeshore)
Kaplan	MacLaren	Rompkey
Kelly	MacLellan	Rooney
Killens (M ^{me})	Malépart	Roy
Lachance	Maltais	Schroder
Lajoie	Marceau	Smith
Lalonde	Massé	Tardif
Landers	Masters	Tessier
Lang	McRae	Tobin
Laniel	Munro	Tousignant
Lapierre	(Hamilton-Est)	Trudeau
Lapointe	Olivier	Turner
(Charlevoix)	Ostiguy	Whelan
	Ouellet	Yanakis—121.

M. le Président: Je déclare le sous-amendement rejeté.

M. McRae: Monsieur le Président, j'invoque le Règlement. Il s'est produit durant le vote quelque chose qui me préoccupe légèrement. Sauf erreur, le député de Spadina (M. Heap) est entré à la Chambre tandis que vous lisiez la motion, il s'est assis et a participé au vote. Deux autres députés derrière lui sont demeurés au fond et n'ont pas voté. Je me demande si nous devrions examiner cette façon d'agir et si cette voix peut compter.

M. Heap: Monsieur le Président, je suis arrivé tandis que vous lisiez la motion. J'ai entendu la motion, mais il est vrai que je suis arrivé tandis que vous la lisiez.

M. le Président: Est-ce acceptable? Dans les circonstances... La parole est au député du Yukon (M. Nielsen).

M. Nielsen: Je crois que le leader parlementaire du gouvernement veut prendre la parole pour un rappel au Règlement, monsieur le Président.

M. le Président: Le député aurait-il l'obligeance de se rasseoir? Dans les circonstances, la présidence acceptera le vote du député de Spadina.

M. Pinard: Monsieur le Président, je voulais simplement être poli et vous laisser trancher le rappel au Règlement soulevé par le député de Thunder Bay-Atikokan (M. McRae). Voilà pourquoi j'ai attendu avant de prendre la parole.

M. McDermid: Il ne disait rien.

M. Pinard: Oui, je le sais.

M. le Président: La présidence ne peut pas toujours deviner les pensées des députés.

M. Pinard: Monsieur le Président, je me suis rendu compte que vous étiez sur le point de parler.